

Уважаемый покупатель!

Вы приобрели высокоэффективный котел отопительный газовый серии "Житомир-3", который имеет модельный ряд:

КС-Г-007СН; КС-ГВ-007СН;
(мощность 7 кВт), *отопливаемая площадь до 70 м²*

КС-Г-010СН; КС-ГВ-010СН;
(мощность 10 кВт), *отопливаемая площадь до 100 м²*

КС-Г-012СН; КС-ГВ-012СН;
(мощность 12,5 кВт), *отопливаемая площадь до 125 м²*

КС-Г-015СН; КС-ГВ-015СН;
(мощность 16 кВт), *отопливаемая площадь до 160 м²*

КС-Г-020СН; КС-ГВ-020СН;
(мощность 22,5 кВт), *отопливаемая площадь до 220 м²*

КС-Г-025СН; КС-ГВ-025СН;
(мощность 26 кВт), *отопливаемая площадь до 260 м²*

КС-Г-030СН; КС-ГВ-030СН;
(мощность 31,5 кВт), *отопливаемая площадь до 320 м²*

КС-Г-045СН; КС-ГВ-045СН;
(мощность 40 кВт), *отопливаемая площадь до 400 м²*

КС-Г-060СН; КС-ГВ-060СН;
(мощность 60 кВт), *отопливаемая площадь до 600 м²*

Условные обозначения в маркировке: (пример КС-ГВ-10СН)

К - котёл;

С - стальной;

Г - газовый;

В - укомплектован водонагревателем - двухконтурный,

- при отсутствии водонагревателя (одноконтурный) - не маркируется;

010 - мощность 10 кВт;

С - автоматика безопасности с газовым клапаном концерна "SIT Group" (Италия);

Н - микрофакельная атмосферная горелка.

Котлы серии "Житомир-3" имеют высокий уровень безопасности и высокий коэффициент полезного действия (КПД), не менее 92 %.

Более полную информацию о продукции "АТЕМ" Вы можете получить у наших официальных представителей.

По вопросам гарантийного ремонта обращайтесь к продавцу – представителю завода-изготовителя!

По вопросам ввода в эксплуатацию – в газовое хозяйство!

По вопросам монтажа – на специализированное предприятие!

При правильно подобранных параметрах системы отопления и выполнении условий руководства по эксплуатации, среднесуточные затраты газа составляют 40-60% от номинального расхода газа.



Перед использованием котла внимательно изучите руководство по эксплуатации!

1. Общие указания

1.1. Котёл отопительный газовый "Житомир-3" модели

(далее котёл) предназначен для отопления жилых домов и зданий коммунально-бытового назначения, оборудованных системами отопления непрерывного действия с естественной или принудительной циркуляцией теплоносителя. Теплоносителем является вода. Котел предназначен для работы на природном газе низкого давления и отводом продуктов сгорания в дымоход.

1.2. При покупке котла проверьте комплектность и товарный вид. После продажи котла завод-изготовитель не принимает претензий по комплектности, товарному виду и механическим повреждениям.

1.3. Требуйте заполнения торгующей организацией свидетельства о продаже котла и талонов на гарантийный ремонт (форма № 2, 3, 4, 5 - гарант).

1.4. Перед эксплуатацией котла внимательно ознакомьтесь с правилами и рекомендациями, изложенными в настоящем руководстве по эксплуатации. Правильный монтаж, соблюдение правил эксплуатации обеспечат безопасную, надёжную и долговечную работу котла.

1.5. Монтажные работы должна выполнять специализированная организация по проекту, утверждённому местной службой газового хозяйства.

1.6. Инструктаж по эксплуатации, запуск в работу, профилактическое обслуживание и ремонт котла производятся специализированной организацией, местной службой газового хозяйства, представителем завода-изготовителя в соответствии с законодательством, действующим в стране покупателя, с обязательным заполнением контрольного талона на установку (форма № 5 – гарант). (Работы выполняются за отдельную плату).

1.7. Проверка и чистка дымохода, ремонт и наблюдение за системой водяного отопления производятся владельцем котла.

1.8. Пуск газа проводится исключительно местной газовой службой с **обязательной отметкой** в руководстве по эксплуатации котла.



При пуске холодного котла в работу, на стенках топки котла образуется роса (конденсат), которая стекает под котёл, что не является неисправностью (течью). После прогрева котла конденсат исчезает.



Все котлы проходят стендовые испытания и регулировку в различных эксплуатационных условиях. Владелец проводит регулировку автоматики ЗАПРЕЩЕНО!

2. Технические данные

Технические данные приведены в таблице 1.

Таблица 1***

Параметр	модель										
	КС-Г-007СН	КС-Г-010СН	КС-Г-012СН	КС-Г-015СН	КС-Г-020СН	КС-Г-025СН	КС-Г-030СН	КС-Г-040СН	КС-Г-045СН	КС-Г-060СН	
Вид топлива	Природный газ по ГОСТ 5542-2014										
Эффективность сгорания топлива (КПД), не менее %	92										
Давление газа, Па (мм. вод. ст.), номинальное / минимальное / максимальное	1274 (130) / 635 (65) / 1764 (180)										
Теплоноситель	вода с жесткостью не более 0,7 мг - экв/л, pH = 7 ^{±0}										
Максимальная температура воды на выходе из котла, не более °С	90										
Рекомендуемая температура теплоносителя, °С	60-80										
Рабочее давление теплоносителя, не более, МПа (кг/см ²)	0,15 (1,5)										
Максимальное давление теплоносителя, не более, МПа (кг/см ²)	0,2 (2)										
Максимальное давление во втором контуре, Бар*	6*										
Разрешение за котлом, Па, не менее/не более	2/25										
Температура продуктов сгорания на выходе из котла, не менее, °С	2/40										
Номинальная тепловая мощность, кВт (+10%)	110 (при разряжении за котлом 2 Па)										
Отплавляемая площадь, м ² , до	7	10	12,5	16	22,5	26	31,5	40	60		
Объем воды в котле, л, не более	70	100	125	160	220	260	320	400	600		
Удельный расход воды через второй контур с Δt 35°С, не менее, л/ч (при I. теплоносителя в котле 90°С)*	14	13*	15	13,5	16	14,5	18	16*	21	19*	
Номинальный расход газа, приведенный к нормальным условиям, м ³ /час	175*	230*	280*	350*	500*	600*	700*	900*	1400*		
Объем воздуха для подачи в зону горения, м ³	0,76	1,09	1,37	1,75	2,46	2,84	3,43	4,36	6,8		
Условный проход присоединит. патрубков к системе отопления, мм	18	28	35	45	64	74	90	114	180		
Условный проход присоединит. патрубков к системе водоснабжения, мм	40	40	40	40	50	50	50	50	50		
Условный проход присоединит. патрубков к системе водоснабжения, мм*	15										
Масса, не более, кг, нетто/брутто, ±10% одноконтурный двухконтурный	35/36 37/38	44/46 47/49	49/51 52/54	60/62 63/65	68/70 71/73	77/79 82/84	101/103 106/108	187/190 192/195	21/225 231/235		



ТЕРМОПАРА

* - только для моделей КС-ГВ (двухконтурных);
Продукция завода постоянно модернизируется, поэтому возможны незначительные расхождения размеров и массы котлов.

3. Комплект поставки

1. Котёл	-1
2. Руководство по эксплуатации котла	-1
3. Инструкция по эксплуатации газового клапана	-1
4. Гарантийные талоны форма № 1, 2, 3, 4, 5 (в данном руководстве по эксплуатации)	-1
5. Упаковка	-1
6. Ножи регулировочные (для моделей от 7 до 16 кВт)	-4

4. Требования по технике безопасности

4.1. Установка, монтаж котла и системы отопления, а также устройство дымохода должны производиться согласно проекта, разработанного специализированной организацией.

4.2. К обслуживанию допускаются лица, ознакомленные с устройством котла и правилами его эксплуатации, а также прошедшие инструктаж в местной службе газового хозяйства.

4.3. Котёл не допускается устанавливать непосредственно на пожароопасные строительные конструкции. Под котлом необходимо уложить стальной лист по базальтовому картону. Перед фронтом котла лист должен выступать не менее чем на 0,5 м и от боковых сторон не менее 0,1 м. Свободное пространство перед фронтом котла должно быть не менее 1,0 м.

4.4. Помещение, в котором устанавливается котёл, должно иметь приточно-вытяжную вентиляцию согласно строительных норм и правил.

4.5. При пуске котла в работу в холодное время следует довести температуру воды в котле до 60°C и убедиться в наличии циркуляции воды в системе отопления. После этого продолжить разогрев котла до нужной температуры.

4.6. При эксплуатации котла температура воды в нем не должна превышать 90°C.

4.7. **Во избежание разрыва или раздутия котла ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

а) устанавливать запорные устройства, блокирующие циркуляцию воды через котёл и прерывающие связь системы отопления с атмосферой через расширительный бак, а также розжиг котла при замерзшей воде в расширительном баке или стояке. В случае установки в каждый отопительный прибор (радиатор) регулирующих вентилей, не допускается одновременное их закрытие, т. к. при этом прекращается циркуляция воды через котёл;

б) заполнять (пополнять) горячий котёл холодной водой, а также заполнять (пополнять) систему отопления водой из водопровода или любым иным способом (с помощью насоса или других устройств) давлением большим 150 кПа (1,5 кг/см²). При превышении указанного давления возможна поломка или раздутие котла.

4.8. При эксплуатации котла запрещается:

а) использовать в системе отопления вместо воды другую жидкость;

б) эксплуатировать котёл на газе, не соответствующем ГОСТу 5542-2014;

в) пользоваться котлом с неисправной автоматикой безопасности, неисправным газовым клапаном и термоиндикатором;

г) включать котёл с незаполненной водой системой отопления и при отсутствии тяги в дымоходе;

д) использовать огонь для обнаружения утечки газа (для этих целей пользуйтесь мыльной эмульсией);

е) класть на котёл и трубопроводы или хранить вблизи от котла легковоспламеняющиеся предметы (бумагу, тряпки и т.п.);

ж) устанавливать шибер в дымоходе;

з) владельцу вносить в конструкцию котла какие-либо изменения.

4.9. При неработающем котле газовые краны должны быть закрыты.

4.10. При нормальной работе котла и соблюдении вышеизложенных требований не должен ощущаться запах газа в помещении. Появление запаха свидетельствует о повреждении:

а) газовой автоматики;

б) газовых коммуникаций или газопровода;

в) газовой горелки;

г) дымохода или герметичности соединения газохода с дымоходом.

4.11. При обнаружении в помещении запаха газа немедленно выключите котёл (закройте газовые краны), откройте окна и двери и вызовите аварийную газовую службу.

До устранения утечки газа не проводите работ, связанных с огнем (не включайте и не выключайте электроосвещение, не пользуйтесь газовыми и электрическими приборами, не зажигайте огонь и т.п.).

До устранения повреждения эксплуатационной организацией газового хозяйства котлом не пользоваться.

4.12. Признаки отравления угарным газом и первая помощь.

При эксплуатации неисправного котла или при невыполнении вышеуказанных правил может произойти отравление окисью углерода (угарным газом).

Первыми признаками отравления являются: "тяжесть" в голове, сильное сердцебиение, шум в ушах, головокружение, общая слабость, затем может появиться тошнота, рвота, отдышка, нарушение двигательных функций. Пострадавший может внезапно потерять сознание.

Для оказания первой помощи необходимо: вывести пострадавшего на свежий воздух, расстегнуть стесняющую одежду, дать понюхать нашатырный спирт, тепло укрыть (но не давать уснуть) и вызвать скорую помощь. В случае отсутствия дыхания немедленно вынести пострадавшего в другое теплое помещение со свежим воздухом и делать искусственное дыхание до прибытия врача.



При работе котла в закрытой системе отопления установка предохранительного клапана 0,15 МПа (1,5 кг/см²), манометра и компенсатора объема обязательна!

Для моделей

КС-Г(В)-045СН, КС-Г(В)-060 СН - 0,3 МПа (3 кг/см²)

При несоблюдении данного требования система отопления может быть разорвана неконтролируемым давлением воды!

5. Устройство котла

5.1. Котёл (рис. 1) выполнен в виде напольного шкафа прямоугольной формы, лицевая сторона которого закрыта дверкой, обеспечивающей доступ для запуска котла и управления его работой.

Котёл состоит из следующих основных частей: корпуса котла (поз. 1 рис. 2), который состоит из топки и теплообменника. В теплообменнике котла установлены турбулизаторы поз. 18 для наиболее полного отбора тепла при сжигании природного газа и передачи его теплоносителю; газохода (поз. 2); горелок: основной (поз. 5) и запальной (поз. 4); автоматики безопасности с газовым клапаном поз. 6; патрубков подвода (поз. 13) и отвода теплоносителя (поз. 14). В котлах с встроеным водонагревателем предусмотрены присоединительные патрубки (поз. 12). На лицевой части корпуса котла расположено смотровое окно (поз. 3) для контроля за розжигом и работой котла. В стаканчик (поз. 7) установлен баллон термоиндикатора поз. 17 и термобаллон (поз. 9) газового клапана, служащий для управления его работой. Термостат (датчик тяги) (поз. 10) служит для обеспечения его безопасной работы. Для наиболее полного отбора тепла снаружи корпус котла покрыт теплоизоляцией и декоративным стальным кожухом, покрытым порошковой эмалью. В верхней части кожуха котла установлен термоиндикатор для контроля температуры воды в котле, (рис. 1).

При розжиге котла сначала зажигается запальная горелка, которая нагревает термопару и дает сигнал на открытие газового клапана подачи газа на основную горелку.

Все котлы оборудованы пьезорозжигом (поз. 16), что значительно упрощает розжиг котла.

Газовый клапан, установленный на котле, – это многофункциональное устройство управления газом, имеющее:

- термоэлектрическое защитное устройство автоматического отключения;
- предохранительное устройство защиты от неправильных операций;
- комбинированный термостат, обеспечивающий быстрое увеличение (снижение) подачи газа с модулированным управлением от максимальной до минимальной подачи газа;
- регулировочный винт подачи газа на запальную горелку;
- регулятор давления газа;
- контрольные точки входного и выходного давления газа;
- пьезорозжиг;



Устройство котла

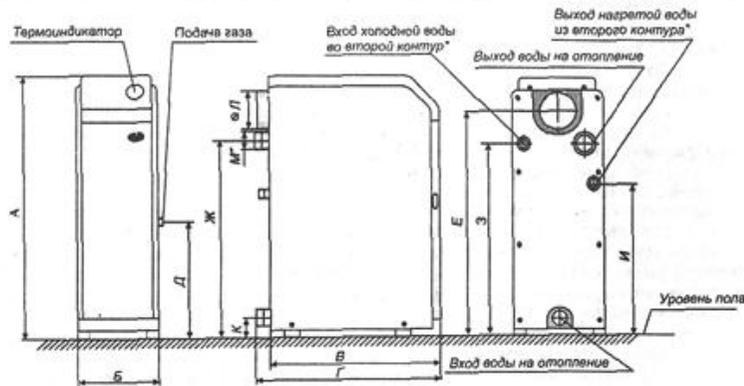


Рис. 1. Общий вид котла "Житомир-3"

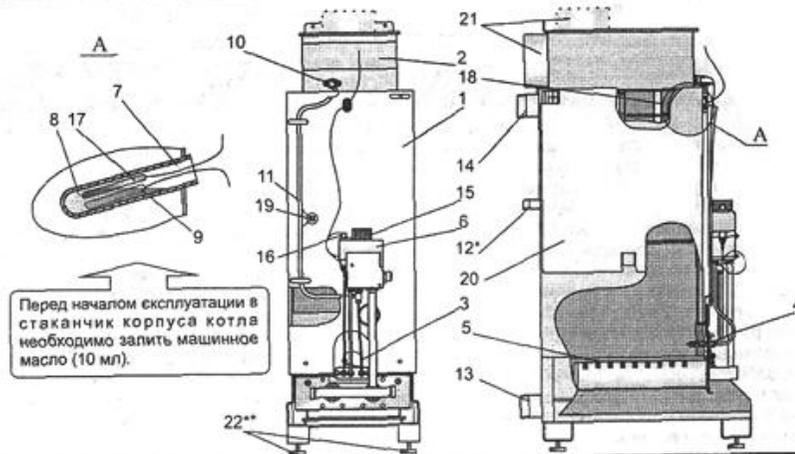


Рис. 2. Схема конструкции котла "Житомир-3"

(декоративный кожух не показан)

1 - корпус котла; 2 - газоход; 3 - смотровое окно; 4 - горелка запальная; 5 - горелка основная; 6 - автоматика безопасности с газовым клапаном "630 EUROSIT"; 7 - стаканчик корпуса котла для установки термобаллонов; 8 - масло машинное; 9 - термобаллон; 10 - датчик тяги; 11 - провод датчика тяги; 12* - выходной патрубок водонагревателя; 13 - патрубок подвода теплоносителя (воды); 14 - патрубок отвода теплоносителя (воды); 15 - ручка управления газовым клапаном; 16 - кнопка пьезорозжига; 17 - баллон термоиндикатора; 18 - турбулизатор; 19 - датчик перегрева; 20 - теплоизоляция; 21 - патрубок газохода (изготавливается в двух вариантах - с вертикальным и горизонтальным расположением); 22 - ножки регулировочные.

* Для котлов с водонагревателем

** Для котлов мощностью от 7 до 16 кВт

Таблица 2

Модели	А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	К	Л	М
КС-Г-007СН	750	230	380	416	365	665	565	-	-	85	98	1 1/2"
КС-ГВ-007СН	750	230	380	416	365	665	565	540	390	85	98	1 1/2"
КС-Г-010СН	800	230	450	490	365	705	610	-	-	85	106	1 1/2"
КС-ГВ-010СН	800	230	450	490	365	705	610	610	420	85	106	1 1/2"
КС-Г-012СН	800	230	500	540	365	705	610	-	-	85	106	1 1/2"
КС-ГВ-012СН	800	230	500	540	365	705	610	610	440	85	106	1 1/2"
КС-Г-015СН	860	280	500	530	365	755	650	-	-	85	126	1 1/2"
КС-ГВ-015СН	860	280	500	530	365	755	650	650	440	85	126	1 1/2"
КС-Г-020СН	860	330	500	535	352	755	640	-	-	95	126	2"
КС-ГВ-020СН	860	330	500	535	352	755	640	650	440	95	126	2"
КС-Г-025СН	860	380	500	535	360	755	645	-	-	90	126	2"
КС-ГВ-025СН	860	380	500	535	360	755	645	650	480	90	126	2"
КС-Г-030СН	920	480	500	545	385	820	705	-	-	120	126	2"
КС-ГВ-030СН	920	480	500	545	385	820	705	710	500	120	126	2"
КС-Г-045СН	1115	680	500	545	390	-	845	-	-	120	178	2"
КС-ГВ-045СН	1115	680	500	545	390	-	845	850	700	120	178	2"
КС-Г-060СН	1030	1005	500	780	420	-	760	-	-	175	205	2"
КС-ГВ-060СН	1030	1005	500	780	420	-	760	770	560	175	205	2"

Габаритные и присоединительные размеры могут незначительно меняться в связи с модернизацией модельного ряда.

6. Установка и монтаж котла

Устройство котла

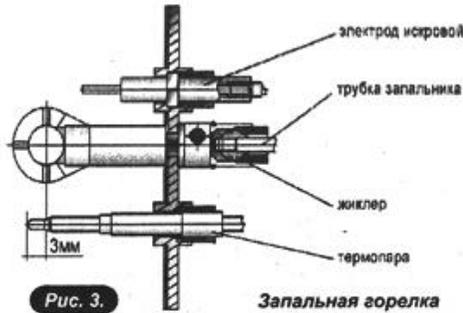


Рис. 3.

Запальная горелка

На корпусе котла установлена запальная горелка (рис. 3), служащая для розжига котла и обеспечения безопасной его работы.

Работа водонагревателя.

5.2 Водонагреватель представляет собой медный змеевик, расположенный в водяной рубашке теплообменника котла. Нагрев воды в контуре горячего водоснабжения происходит за счет горячей воды в котле, используемой в системе отопления. Таким образом температура воды в контуре горячего водоснабжения зависит от температуры воды в котле. Поэтому

для получения максимального количества горячей воды необходимо поддерживать температуру в котле 90 °С.

Чтобы добиться максимальной производительности контура горячего водоснабжения, при монтаже котла между входом и выходом воды из котла установите перепускную трубу с вентилем (поз.10, рис. 11). Это дает возможность с помощью вентилей (поз. 10 и 11, рис. 11) регулировать температуру воды в системе отопления, обеспечивая максимальную эффективность работы водонагревателя.

При работе котла для подогрева воды в летний период необходимо вентиль, установленный на входе (поз. 11, рис. 11), закрыть полностью, вентиль (поз. 10, рис. 11), установленный на перепускной трубе, – открыть полностью.

Правильно смонтированный котел дает возможность получить максимальное количество горячей воды с разницей температур в 35 °С (таблица 1 раздела 2 "Технические данные").



При пользовании водой из контура ГВС, во избежание ожога, первым следует открывать кран холодной воды!

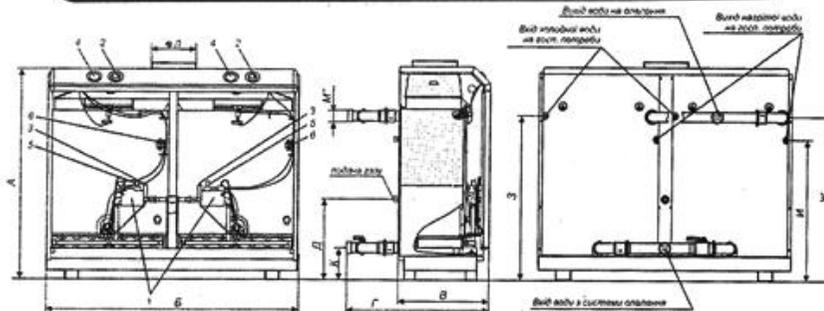


Схема конструкции котла "Житомир-3" моделі КС-Г-080СН, КС-ГВ-080СН



Котлы моделей КС-Г-080СН, КС-ГВ-080СН предназначены для продажи только на территории Украины

1 - автоматика безопасности с газовым клапаном; 2 - ручка управления терморегулятором; 3 - кнопка пьезозапальника; 4 - термоиндикатор; 5 - ручка управления газовым клапаном; 6 - датчик перегрева.

* Для котлів з водонагрівачем



Перед котлом, на трубі підведення холодної води, установка фільтра обов'язкова!

6.1. Установка котла и монтаж системы отопления выполняются специализированной организацией и службой газового хозяйства согласно проекта, утвержденного в установленном порядке.

6.2. Установка котла должна осуществляться в соответствии с Правилами и нормами, действующими в стране Покупателя.

6.3. Помещение, в котором устанавливается котел, должно иметь приточно-вытяжную вентиляцию.

6.4. Дымоход, в который отводятся продукты сгорания, должен быть сдан в эксплуатацию актом специализированной организации.

6.5. Установленный котел вводится в эксплуатацию местной службой газового хозяйства с обязательным инструктажем владельца и отметкой в паспорте отрывного талона на его ввод в эксплуатацию (форма № 5 – гарант).

6.6. Установка котла должна производиться согласно настоящего руководства по эксплуатации.

6.7. Принципиальная схема подключения котла к системе отопления приведена на рис.11, при этом установка водяных и газовых фильтров обязательна. При подключении котла предварительно произведите пневмогидравлическую промывку системы отопления.

Подбор отопительных приборов и диаметров трубопроводов в системе отопления в каждом отдельном случае производится на основании расчетов и указывается в проекте.

6.8. При установке котла в систему отопления с открытым расширительным сосудом установка датчика перегрева (п.19, рис.2) не требуется, при условии, что отказ термостата управления не вызывает опасную ситуацию для пользователя или повреждение котла (ГОСТ Р 51733-2001).

При установке котла в отопительную систему с расширительным сосудом закрытого типа установка датчика перегрева обязательна!

6.9. Места соединения с водяными и газовыми коммуникациями должны быть проверены на герметичность.

6.10. Присоединение котла к дымоходу должно осуществляться трубами из кровельной стали. Диаметр трубы должен быть не менее размера газохода котла. Трубы должны надвигаться одна на другую по ходу отвода продуктов сгорания не менее, чем на 0,5 своего диаметра, и быть уплотненными. Допускается подсоединять котел к дымоходу гибким гофрированным металлическим патрубком при согласовании с газовой службой, но завод-изготовитель не рекомендует использовать гофрированный патрубок, так как могут возникнуть проблемы с тягой. Место соединения патрубка газохода с дымоходом должно быть герметичным. Не допускается подсоединять к дымоходу котла другие отопительные устройства и устанавливать на нем шибер.

6.11. Котел работает при естественной тяге, создаваемой дымоходом, поэтому он должен соответствовать следующим требованиям:

а) дымоход, к которому подключается котел, как правило, должен быть расположен во внутренней капитальной стене здания, рис.4. При расположении дымохода в наружной стене толщина кладки должна соответствовать указанной в таблице:

Расчетная температура наружного воздуха, °С	Толщина кладки
-40	2,5 кирпича
-30	2,0 кирпича
-20	1,5 кирпича

При выполнении дымохода из металлических или асбоцементных труб, они должны быть теплоизолированными.

Конструкция дымохода должна обеспечивать температуру продуктов сгорания на выходе из него не менее 40 °С. Это предохраняет его от возникновения в нем конденсата и в дальнейшем - разрушения;

Установка и монтаж котла

- б) площадь сечения канала дымохода должна быть не меньше площади сечения дымоходного патрубка котла, но не больше, чем в 1,3 раза;
- в) канал дымохода должен быть вертикальным, гладким, ровным, без выступов, поворотов, сужений и трещин;
- г) высота дымового канала от уровня основной горелки должна быть не меньше 5 м;
- д) в нижней части канала дымохода ниже входа дымоотводящего патрубка котла должен быть „карман“ глубиной не менее 250 мм с люком для чистки дымохода. Подсос воздуха через люк не допускается;
- е) запрещается перекрывать дымоходным патрубком котла сечение дымохода.

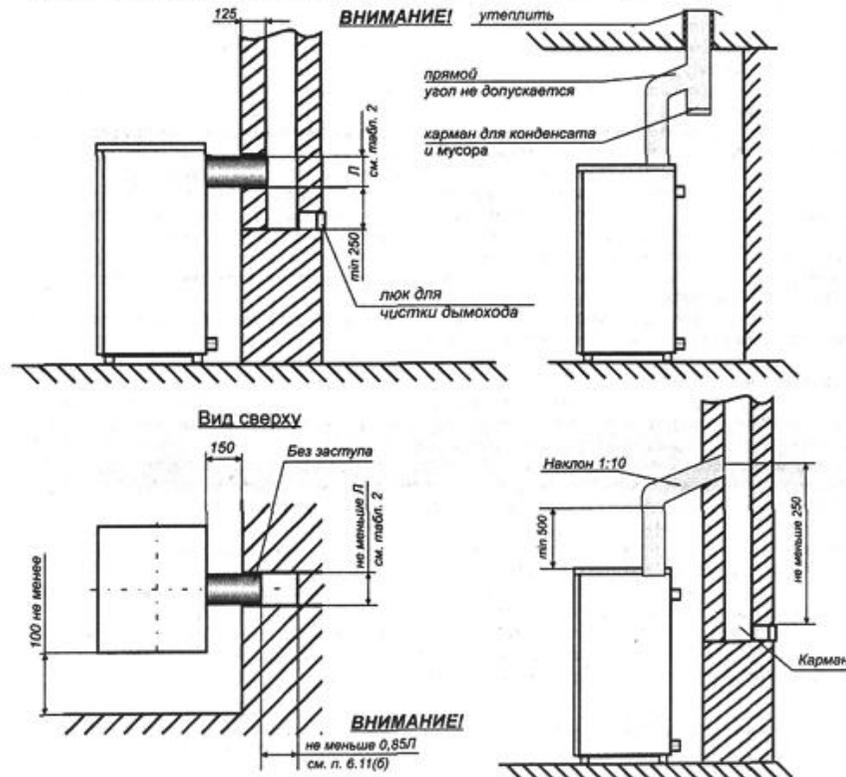


Рис. 4. Схема подключения котла к дымовому каналу и план установки котла

✘ Подключать котел к принудительной вытяжке ЗАПРЕЩЕНО!

Установка и монтаж котла

- 6.12. Дымоход (рис.5) должен быть выведен выше зоны ветрового подпора. Высота дымохода над крышей дома устанавливается в зависимости от расстояния его от конька по горизонтали и должна быть:
 - а) не менее 0,5 м над коньком, если труба находится на расстоянии до 1,5 м от конька;
 - б) не ниже линии уровня конька, если труба находится на расстоянии от 1,5 м до 3 м от конька;
 - в) не ниже прямой, проведенной от конька вниз под углом 10° к горизонту при размещении труб на расстоянии более 3 м от конька крыши.

Подключение котла к газопроводу производится только работниками газового хозяйства.

6.13. Заполните систему отопления чистой водой с жесткостью не более 0,7 мг-экв/л и pH = 7^{+0,2}. При заполнении системы жесткой водой с pH больше 7 значительно увеличивается отложение накипи на стенках котла и системы отопления, вследствие чего уменьшается эффективность котла и увеличивается расход газа! Расширительный бачок размещается в высшей точке системы. Контроль заполнения системы водой осуществляйте по переливному патрубку (рис.11). Объем бака должен быть не менее 8 % от объема отопительной системы.

Эксплуатация котла при незаполненной системе отопления или частично заполненной - запрещается! Уровень воды в расширительном баке должен быть не менее 1/4 его высоты.

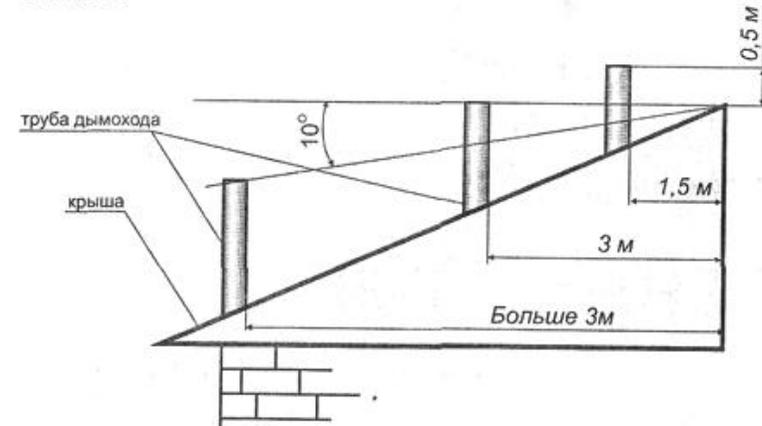


Рис. 5. Схема размещения дымовых труб

✘ Подключать к дымоходу котла другие отопительные устройства, а также устанавливать на дымоход зонты и дефлекторы категорически ЗАПРЕЩАЕТСЯ.

✘ Устанавливать котёл в приямок – ЗАПРЕЩЕНО!

7. Порядок работы

7.1. Перед включением котла:

- проверьте на герметичность все соединения газовых коммуникаций мыльным раствором, устраните все обнаруженные утечки газа до пуска котла в работу;
- проверьте тягу в дымоходе листом бумаги 200x80;
- проверьте положение ручек управления: они должны находиться в позиции выключено!

7.2. Котлы с автоматикой безопасности и газовым клапаном 630 EUROSIT (7 - 22,5 кВт)

7.2.1. Пуск котла:

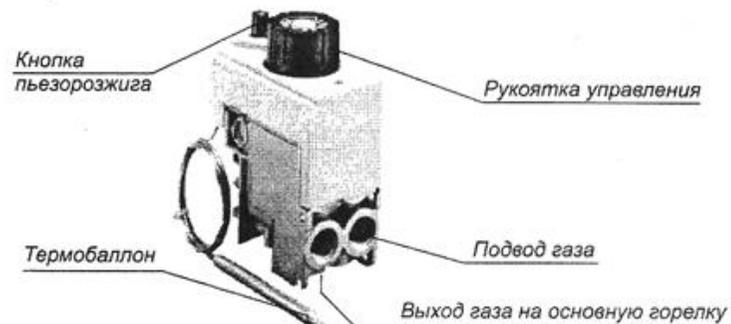


Рис. 6.

7.2.2. Розжиг:

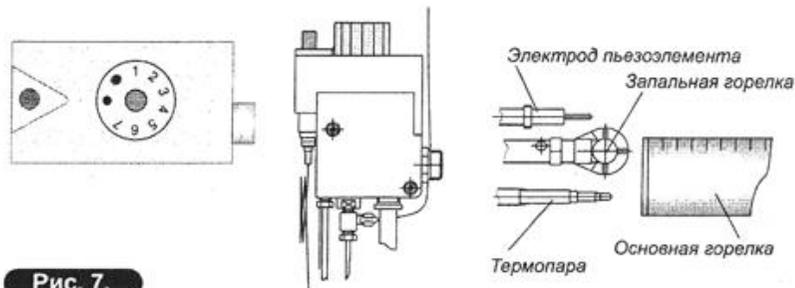


Рис. 7.

Изначальное положение круглой ручьятки управления (рис.7) в позиции "выключено" (●)

Порядок работы

Включение запальной горелки:

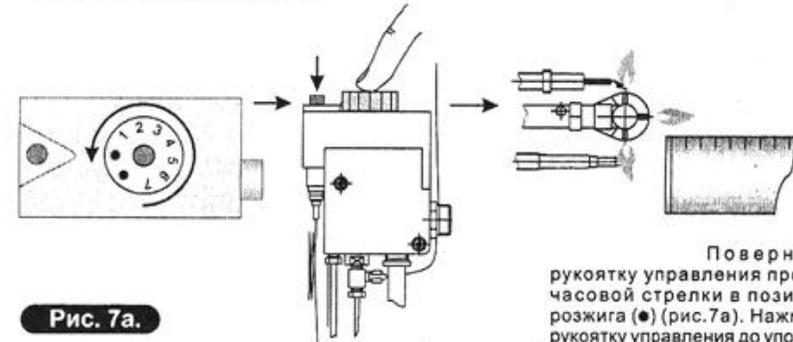


Рис. 7а.

не отпуская её, нажмите кнопку пьезорозжига (на запальной горелке должен появиться факел пламени). Не отпускайте ручьятку управления в течение 20–30 с. Отпустите ручьятку управления и проверьте наличие пламени на запальной горелке. Если нет пламени, повторите данную операцию, увеличивая время удерживания нажатой ручьятки управления.

Поверните ручьятку управления против часовой стрелки в позицию розжига (●) (рис.7а). Нажмите ручьятку управления до упора и,

Включение основной горелки:

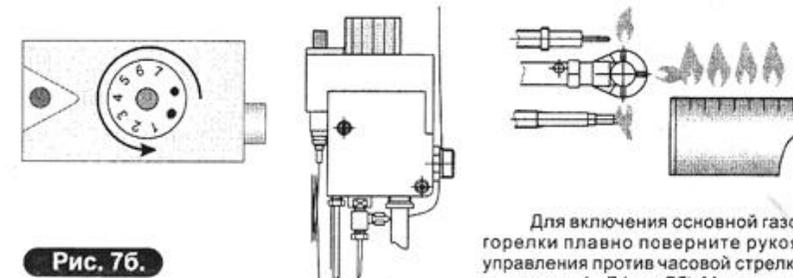


Рис. 7б.

температура теплоносителя соответствует цифре 7 на ручьятке управления. Температуру контролируйте термоминдикатором (рис. 1), регулировку температуры теплоносителя (воды) осуществляет термостат газового клапана через термобаллон (поз.9, рис.2), вставленный в стаканчик корпуса котла (поз.7, рис.2).

Для включения основной газовой горелки плавно поверните ручьятку управления против часовой стрелки до попожения 1...7 (рис. 7б). Максимальная

7.2.3. Отключение основной горелки:

Для отключения основной газовой горелки плавно поверните ручьятку управления по часовой стрелке до позиции (●), при этом на запальной горелке будет гореть факел;

Отключение котла.

Для полного отключения котла поверните ручьятку управления по часовой стрелке в позицию "выключено" (●).

При отключении котла на срок менее 24 часов запальную горелку рекомендуется оставлять включенной.



Перед запуском котла необходимо проверить наличие машинного масла (10мл) в стакане корпуса котла (поз.7, рис.2)!

Порядок работы

7.3. Котлы с автоматикой безопасности и газовым клапаном 710 MINISIT (22,5 - 31,5 кВт; 60 кВт)

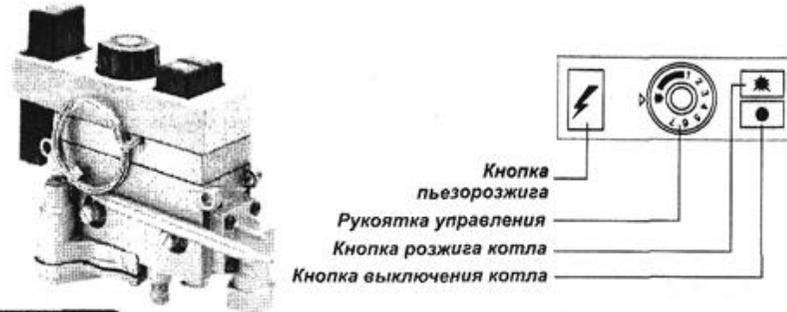


Рис. 8.

Пуск газогорелочного устройства.

7.3.1. Выполните указания пункта 7.1.

7.3.2. Розжиг:

- а) розжиг запальной горелки: изначальное положение круглой рукоятки управления в позиции "розжиг" (☀);
- б) нажмите кнопку [☑] до упора и, не отпуская её, нажмите кнопку пьезорозжига [⚡];
- в) не отпускайте кнопку [☑] в течение 20–30 с;
- г) отпустите кнопку и проверьте наличие пламени на запальной горелке;
- д) если нет пламени, повторите (п. б, в), увеличивая время удерживания кнопки [☑].

7.3.3. Розжиг основной газовой горелки:

Для включения основной газовой горелки поверните рукоятку управления против часовой стрелки до позиции 1–7.
Максимальная температура теплоносителя соответствует цифре 7 на рукоятке управления.

7.3.4. Отключение основной горелки:

Для отключения основной газовой горелки поверните рукоятку управления по часовой стрелке до позиции (☀), при этом на запальной горелке будет гореть факел.

Отключение котла

Для полного отключения котла нажмите кнопку [☐].



Перед запуском котла необходимо проверить наличие машинного масла (10мл) в стакане корпуса котла (поз.7, рис.2)!

Порядок работы

7.4. Котлы с автоматикой безопасности и газовым клапаном 820 NOVA (40 кВт)

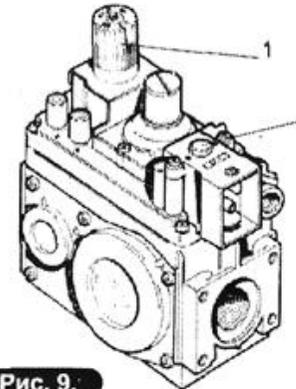


Рис. 9.

7.4.1. Пуск газогорелочного устройства.

7.4.2. Выполните указания пункта 7.1.

7.4.3. Розжиг запальной горелки: нажмите и проверните круглую ручку управления поз.1 рис.9 до положения (☀).

Нажмите ручку управления поз.1 до упора и, не отпуская её, нажмите кнопку пьезорозжига, которая установлена на выносном кронштейне возле газового клапана. Не отпускайте ручку на протяжении 20–30 секунд.

Отпустите ручку и проверьте наличие пламени на запальной горелке. Если пламя отсутствует, повторите данную операцию, увеличивая время удержания ручки поз.1.

7.4.4. Розжиг основной газовой горелки:

Для включения основной газовой горелки поверните ручку управления п.1 против часовой стрелки к положению (☀). При этом ручка терморегулятора, установленная на котёл, должна быть в положении выбранной температуры (40°–90°). Доступ газа к основной горелке открывается путем подачи питания на автоматический стопорный клапан, (поз.2).

7.4.5. Отключение основной и пилотной (запальной) горелки:

а) для отключения основной газовой горелки поверните ручку (п.1) по часовой стрелке к позиции (☀). При этом будет гореть факел пилотной горелки;

б) для полного отключения котла поверните ручку (поз.1) в положение (☐) "выключено".

Порядок работы

7.6. Устройства безопасности

7.6.1. Защита при внезапном отключении газа.

При внезапном отключении газа или задуве пламени запальной горелки прекращается нагрев термочувствительного элемента термореле: понижаясь, э.д.с. термореле выключит магнитный блок газового клапана, который перекроет подачу газа.

7.6.2. Защита при отсутствии тяги в дымоходе.

Для реализации защиты котла при отсутствии тяги к газовому клапану подключается датчик тяги (п.10, рис.2).

Датчик тяги представляет собой термореле, которое размыкает контакты при превышении температуры, выше заданной. При отсутствии тяги термореле, помещенное на газоходе, нагревается и размыкает цепь подключения термореле к газовому клапану. При этом магнитный блок газового клапана перекроет подачу газа.

7.6.3. Защита от перегрева котла.

На корпусе котла установлен датчик отключения, который в случае повышения температуры теплоносителя в котле свыше 95 °С размыкает цепь подключения термореле к газовому клапану. При этом магнитный блок газового клапана закрывает клапан и подача газа прекращается.



Для выполнения гарантийного ремонта обращайтесь к продавцу-дистрибьютеру!



При отключении котла вышеперечисленными устройствами автоматики безопасности, подача газа и включение котла возможно при повторном ручном пуске!

8. Обслуживание котла

8.1. Уважаемый потребитель! В случае выполнения Вами или уполномоченной монтажной организацией требований данного паспорта, а особенно требований относительно чистоты (фильтрации) газа, воды, прикотлового пространства, а также при наличии качественного дымохода, завод-производитель гарантирует, что на протяжении гарантийного срока котел "Атем" не нуждается в сложном техническом или сервисном обслуживании.

Вместе с тем, в случае некачественного монтажа, засоренного газа, слишком жесткой воды, наличия сора возле горелочного устройства котла, а также после окончания гарантийного срока эксплуатации, для обеспечения надежной и безотказной работы котла на протяжении срока эксплуатации мы рекомендуем проводить ежегодное обслуживание котла, которое является платным. Обслуживание Вы можете заказать у уполномоченного представителя завода или в местном газовом хозяйстве.

8.2. Один раз в год, перед началом отопительного сезона, необходимо:

- проверить дымоход и тягу в нем;
- проверить плотность соединений газовых коммуникаций;
- проверить наличие воды в системе отопления и расширительном баке. При

необходимости долить воду в бачок (уровень воды в бачке должен быть не меньше 1/4 его объема).

8.3. В случае прекращения работы котла со сливом воды срок эксплуатации из-за коррозии уменьшается, поэтому необходимо по окончании отопительного сезона, во избежание коррозии металла, котел и систему отопления оставить заполненными водой.



Прикотловое пространство убирается только влажным способом

9. Правила транспортировки и хранения

9.1. Отгрузка котла производится в упаковке предприятия-изготовителя в соответствии с требованиями технической документации.

9.2. Транспортировка и хранение должны производиться в упаковке предприятия-изготовителя в вертикальном положении в один ярус.

9.3. Хранение котла должно производиться в сухих закрытых помещениях с естественной вентиляцией.

9.4. Резьбовые патрубки котла подвергаются консервации на предприятии-изготовителе сроком на 1 год.



Продукция завода постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные несовпадения изделия с данным руководством по эксплуатации!



При установке и эксплуатации котла, кроме требований, изложенных в данном руководстве по эксплуатации, необходимо руководствоваться нормами и правилами, действующими в стране покупателя.

Все работы, связанные с монтажом, обслуживанием и эксплуатацией котла должны выполняться согласно действующего законодательства страны, где устанавливается котел.

В случае, если требования того или иного раздела руководства по эксплуатации противоречат нормам действующего законодательства или являются неполными, необходимо руководствоваться нормами законодательства и использовать их при установке и эксплуатации котла.

10. Возможные неисправности и их устранение

10.1. Перечень возможных неисправностей и методы их устранения изложены в таблице.

10.2. Все неисправности газовых коммуникаций и газового клапана котла должны устраняться только лицами, на это уполномоченными.

Наименование неполадок	Возможная причина	Способ устранения
Затруднена или отсутствует циркуляция воды в системе отопления	Недостаточное количество воды в системе отопления	Пополнить систему отопления водой согласно п.6.12
	Наличие воздуха в системе отопления	Выпустить воздух заполнением системы отопления теплоносителем снизу
	Утечка воды из системы отопления	Обнаружить и устранить утечку воды
	Значительные отложения накопи в системе отопления	Прочистить и промыть систему отопления
Понижена эффективность отопления и повышенный расход газа	Неправильный монтаж системы отопления	Выполнить монтаж системы отопления согласно раздела 6
	Значительные отложения накопи в системе отопления	Прочистить и промыть систему отопления и котел
Образование конденсата, падение капель воды на основную горелку	Низкая температура теплоносителя	Прогреть котел
Невозможно разжечь котёл: горелка гаснет	Недостаточно прогревается термопара	Смотрите пункты 10.2; 10.3
	Недостаточное давление газа в системе	
	Повреждена автоматика безопасности или газовый клапан	
	Ослаблено крепление термопары	
При розжиге основной горелки происходит сильный хлопок	Плохая огневая связь запальной и основной горелки. Малое давление газа	
Тухнут основная и запальная горелки	Плохая тяга	Утеплить дымоход, устранить подсасывание воздуха в дымоходе

10.3. При обнаружении повреждений, которые невозможно устранить, соответственно рекомендациям, необходимо обратиться к официальному дистрибьютеру, у которого приобретён котёл.

10.4. Если максимальная мощность отопительных приборов (радиаторов) системы отопления или тепловые потери помещения превышают тепловую мощность котла, температура теплоносителя на выходе из котла может не достигать значения 80 °С–90 °С. Завод-изготовитель котла не несет ответственность за неправильный расчет системы отопления, подбор мощности котла и не осуществляет его обмен или возврат по этой причине.

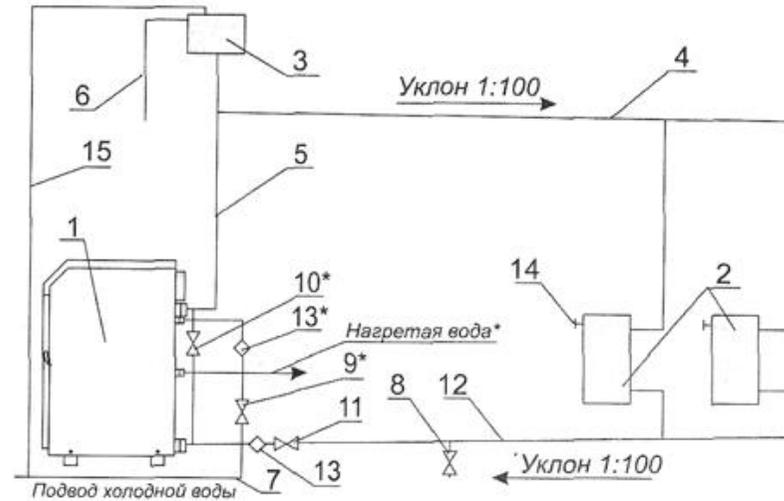


Рис. 11.

Схема монтажа котла в системе отопления с природной циркуляцией теплоносителя.

1 - котёл; 2 - нагревательные приборы (радиаторы); 3 - расширительный бачок; 4 - трубопровод подачи; 5 - главный стояк; 6 - переливной патрубков; 7 - водопровод; 8 - спускной вентиль; 9 - вентиль для подачи воды на водонагреватель; 10; 11 - вентили для регулировки отопления и водоподогрева; 12 - обратный трубопровод; 13 - фильтр; 14 - кран для выпуска воздуха (кран Маевского); 15 - подача воды для пополнения системы отопления.

Позиции, отмеченные знаком (*), для одноконтурных котлов не монтируются



При установке котла в закрытую систему отопления установка датчика перегрева **ОБЯЗАТЕЛЬНА!**



При установке котла в закрытую систему отопления установка предохранительного клапана и манометра **ОБЯЗАТЕЛЬНА!**

Возможные неисправности и их устранение

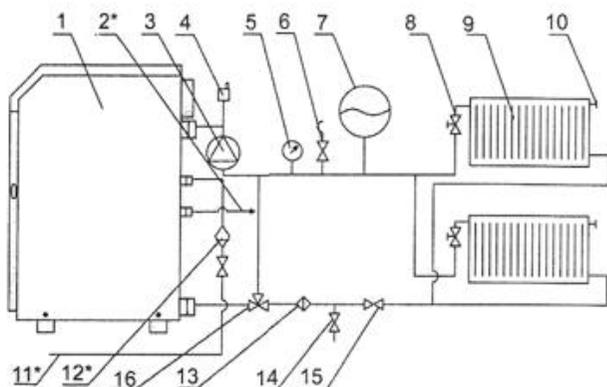


Рис. 12. Пример двухтрубной закрытой системы отопления с принудительной циркуляцией

1 - котел; 2 - выход горячей воды на хоз. нужды; 3 - насос; 4 - розвоздушиватель системы (кран Маевского); 5 - манометр; 6 - предохранительный клапан; 7 - компенсатор объема; 8 - терморегулирующие вентили; 9 - нагревательные приборы; 10 - радиаторные розвоздушиватели; 11 - водопровод; 12, 13 - фильтр; 14 - вентиль для слива воды из системы; 15 - вентили; 16 - кран трехходовой.

* Монтировать для котлов с водонагревателем.



При работе котла в закрытой системе отопления установка предохранительного клапана $0,15 \text{ МПа}$ ($1,5 \text{ кг/см}^2$), манометра и компенсатора объема обязательна!
Для моделей КС-Г(В)-045СН, КС-Г(В)-060СН - $0,3 \text{ МПа}$ (3 кг/см^2)

При несоблюдении данного требования система отопления может быть разорвана неконтролируемым давлением воды!

Манометр, фильтры, компенсатор объема и предохранительный клапан в комплект не входят!

ДОПОЛНЕНИЕ <https://termopara.net.ua>
для котлов "ЖИТОМИР-3" моделей:
КС-Г(В)-010СН; КС-Г(В)-012СН; КС-Г(В)-015СН

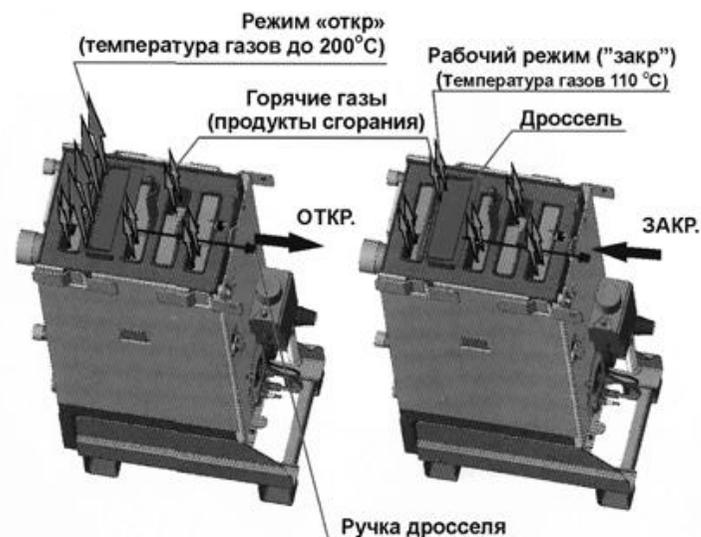


Котлы "ЖИТОМИР-3" моделей: КС-Г(В)-010СН; КС-Г(В)-012СН; КС-Г(В)-015СН; оборудованы дополнительной опцией - регулятором температуры исходящих газов, что существенно облегчает пуск котла при неблагоприятных условиях.

При розжиге котла с холодным теплообменником и дымоходом, для их прогрева, рекомендуется потянуть ручку регулятора на себя до положения "откр".

После прогрева котла и выхода на рабочий режим необходимо задвинуть ручку от себя до упора в положение "закр". для увеличения эффективности работы котла.

Схема работы регулятора температуры



Перед пуском котла убедитесь в надежной фиксации дроссельной заслонки. Её отсутствие в рабочем положении может привести к перегреву котла!



ТЕРМОПАРА

11. Сведения о консервации, упаковке, хранении и утилизации

Котёл упакован согласно ГОСТу 23170-78 и подвергнут консервации согласно ГОСТу 9.014-78.

Условия хранения и транспортировки - 1Л по ГОСТу 15150-69.

Срок защиты без переконсервации 1 год.

Упакованный котёл хранить в таре завода-изготовителя в закрытом сухом помещении в вертикальном положении в один ярус.

При окончании срока службы (эксплуатации) котёл, так как он не представляет опасности для жизни и здоровья людей и окружающей среды, сдать в пункт приёма металлолома для дальнейшей его переработки.

Відомості про консервацію, пакування, зберігання і утилізацію

Котел упакований відповідно до ГОСТу 23170-78 та законсервований відповідно до ГОСТу 9.014-78.

Умови зберігання й транспортування - 1Л. ГОСТ 15150-69.

Строк захисту без переконсервації 1 рік.

Упакований котел зберігати в упаковці заводу-виробника в закритому сухому приміщенні у вертикальному положенні в один ярус.

По закінченні терміну служби (експлуатації) котел, так як він не несе загрози для життя й здоров'я людей та навколишнього середовища, здати в пункт прийому металобрухту для подальшої його переробки.

12. Свидетельство о приемке котла

Відомості про приймання котла

Котел "Житомир - 3" модель _____

Заводской

Заводський № _____

Соответствует требованиям ТР ТС 016/2011 «О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе»; ГОСТ Р. 51733-2001 «Котлы газовые центрального отопления, оснащенные атмосферными горелками номинальной тепловой мощностью до 70 кВт. Требования безопасности и методы испытаний.

Відповідає вимогам Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. №856), Технічного регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. №748), ДСТУ EN 297:2005, ДСТУ EN 625:2002, конструкторській документації та визнаний придатним для експлуатації.

Сертификаты соответствия/ Сертифікати відповідності:

Украина/Україна: UA1.013.0138306-12; UA1.013.0134388-13; UA.TR.012.C.0359-15

Таможенный союз: RU C-UA.TF02.B.00051; RU C-UA.TF02.B.00053;

RU C-UA.TF02.B.00060; RU C-UA.TF02.B.00061; RU C-UA.TF02.B.00058;

RU C-UA.TF02.B.00059; RU C-UA.TF02.B.00054; RU C-UA.TF02.B.00055

Испытания и регулировку котла на стенде провёл:

Випробування і регулювання котла на стенді провів:

Фамилия, имя, отчество (подпись)

Прізвище, (підпис)

Дата

Принял ОТК, Фамилия И.О.(подпись)

Прийняв ВТК, Прізвище, (підпис)

Дата

Гарантийные обязательства / Гарантійні зобов'язання

Уважаемый покупатель!

Если в течение гарантийного срока Вы обнаружили, что качество Вашего котла не соответствует заявленному в данном руководстве по эксплуатации, завод-изготовитель или его официальный представитель обязуется произвести ремонт Вашего котла или его замену.

Гарантийный срок безотказной работы – 36 месяцев.

Срок эксплуатации – 15 лет.

Гарантийный срок на автоматику безопасности – согласно инструкции по монтажу, пуску и регулированию автоматики по месту ее использования.

Все условия гарантии соответствуют Закону «О защите прав потребителей» и регулируются законодательством страны, в которой приобретен котел.

Гарантия и бесплатный ремонт представляются в любой стране, в которую поставляется изделие предприятием или уполномоченными представителями, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

Гарантийные обязательства изготовителя не действуют в таких случаях:

- несоблюдение правил установки, эксплуатации и обслуживания котла, изложенных в данном руководстве;

- неаккуратного хранения, транспортировки котла владельцем или торгующей организацией;

- если монтаж или ремонт котла проводился лицами, на это не уполномоченными;

- при изменении конструкции или доработке котла владельцем;

- отсутствия штампа торговой организации в талонах на гарантийный ремонт;

- при механических повреждениях котла или узлов по причине неправильной эксплуатации, а также по другим причинам, не зависящим от предприятия-изготовителя;

- отсутствия отметки газового хозяйства о пуске газа и проведении инструктажа;

- при отложении накипи на стенках котла и водонагревателе или коррозии;

- отсутствия ежегодных отметок в форме № 2 - гарант о проведении технического обслуживания.

Шановний покупець!

Якщо під час гарантійного строку Ви виявили, що якість Вашого котла не відповідає заявленому в даному керівництві з експлуатації, завод-виробник або його офіційний представник зобов'язується провести ремонт Вашого котла або його заміну.

Гарантийний строк безвідмовної роботи – 36 місяців.

Гарантийний строк на автоматику безпеки – відповідно до інструкції з монтажу, пуску та регулювання автоматики на місці її використання.

Строк експлуатації - не менше 15 років.

Усі умови гарантії відповідають Закону «Про захист прав споживачів» і регулюються законодавством країни, у якій придбано виріб.

Гарантия та безкоштовний ремонт надаються в будь-якій країні, в яку виріб поставляється підприємством або уповноваженими представниками, де ніякі обмеження щодо імпорту або інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Гарантійні зобов'язання виробника не діють у таких випадках:

- недотримання правил установки і зберігання, експлуатації і обслуговування котла, викладених у даному керівництві;

- неаккуратного зберігання, транспортування котла власником або торгуючою організацією;

- якщо монтаж або ремонт котла проводився особами, на це не уповноваженими;

- при зміні конструкції або доробці котла власником без згоди заводу-виробника;

- відсутності штампа торговельної організації в талонах на гарантійний ремонт;

- при механічних ушкодженнях котла або вузлів через неправильну експлуатацію, а також з інших причин, що не залежать від виробника;

- відсутності позначки газового господарства про пуск газу та проведення інструктажу;

- при відкладенні накипу на стінках котла і водонагрівачі або при корозії;

- при виході з ладу газопальникового пристрою із блоком автоматики безпеки через забруднення або механічне ушкодження.



